

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V O L V O	3 4 5	CH 0850 92

Constructeur VOLVO CAR B.V., Helmond / Hollande
 Identification devant le No du châssis : "XL3 345 211 .. "

Plaquette constructeur sous le capot, à droite sur la traverse du radiateur
 N° du châssis sous le capot, à droite sur l'avant
 Identification du moteur "498..." ou "519A" à gauche, à l'avant sur le bloc, derrière le distributeur d'allumage
 Importateur principal Automobiles VOLVO SA., 3250 Lysa / Fritz Häusermann, 8048 Zürich
 Véhicule homologué XL3 345 211 BC 545 532

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 4 Entraînement sur les roues AR
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues limiteur sur les roues arrière
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

Moteur

Marque VOLVO Type B 19 A
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4
 Alésage 88,9 Course 80
 Cylindrée 1985 CV-impôt 10,11
 Puissance en kW 70 DIN 5400 CV
 Brut à l'arrêt 76 dB/A 4050 **)
 Silencieux 2 = 470x160x80 mm 340x170 mm
 Mesure des gaz ECE-15/03; 2,6 % CO à 900 t/min +)
 Déparasitage ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie

Nombre de portes 4 + 1 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité AV=AR4 AR=AR4+B(E) Rétroviseurs XXXXX / gauche / droite
 Cale - Atelage -
 Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places t 5 av 2 centre ar 3

Dimensions

Longueur intérieur 4250 Empattements 2400
 Largeur 1660 Essieu double av 1370 ar 1405
 Hauteur 1450 Voie av - ar -
 Porte à faux lat. av 870 Voies av - ar -
 ar 980 Braquage ø g 9000 d 8800

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids

	avant	arrière	total
Poids à vide	625	525	1150
Charge utile	110	240	350
Poids total	735	765	1500
Garantie fabr.	185/70 SR 13 (Variantes **)		
Dimens. pneus	- / 2,0 - / 2,1 voir remarques)		
Ply/bars	890	910	
Charge pour V max	180	180	
Jantes	5 J x 13	acier **)	
Garantie poids remorquable avec frein	1200		
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble	900		
Poids remorquable testé	165 km/h		
Vitesse maximale selon le constructeur	50 km/h		
Vitesse maximale testée			
Charge garantie sur le toit	50 kg		

Equipement	HCR	(E)
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans HCR
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	1	(E)
Clignoteurs	av -	ar 2a (E)
Catadioptrés	av -	ar I (E)
Feux de gabarit	av -	ar -
Feux complémentaires	F (e) feu(x) arrière de brouillard	
Eclairage plaque	2/ au centre, séparé	
Essuie-glace	2/ balais avec SSS lave-glace	
Avertisseurs	1/ Hella el 20011	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	V O L V O	3 4 5
Homologation	CH 0850 92	
Carrosserie	limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1150	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 10,11
Poids total	1600	Cylindree 1985

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Modèles : se différencient par les accessoires et l'aménagement.
- Moteur : 498 854 / 498 906.
- **) Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 3,64 = 80 dB/A.
- +) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve à l'intérieur du capot.
- ↔) Variante de pneus : 165 SR 13 charge AV 830 (2,0) AR 870 (2,1) V-max. 180 km/h
185/60 SR 14 950 (2,5) 950 (2,5) 180 km/h.
- Variante de jantes : 5 1/2 J x 13 déport 42,0 mm alliage léger *VOLVO* voies AV 1366 mm AR 1401 mm
6 J x 13 37,5 mm *VOLVO* 1375 mm 1410 mm
5 1/2 J x 14 40,0 mm *VOLVO* 1370 mm 1405 mm.

Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 13.08.80

Remplacement FR CH 0850 92 du 13.8.80
Identification du moteur
(17.8.82)

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

V O L V O

3 4 5

CH 0850 92

Fiche complémentaire

II

Complément du 17.08.82 à Lyss - lin

Variante de la puissance du moteur

Identification du véhicule: "XLB 345 243 .." code au No du châssis

Type du moteur : "B 19 E" (moteur à injection)

Identification du moteur : "B 19 E" à gauche, à l'avant sur le bloc, derrière le distributeur

Puissance du moteur : 85 kW à 5700 t/min

Echappement : 2 pots = 340 x \varnothing 160 mm 410 x 198 x 101 mm

Mesure des gaz : OGE/A-10

Mesure du bruit : ECE-9; mesure du bruit = 76,0 dB/A à 4275 t/min

V/max : 180 km/h

Poids remorquable testé : 1000 kg

Equipement : sur demande avec spoiler en caoutchouc sur le couvercle du coffre